

Zorica Mršević

TRANSRODNO LICE  
PRAVDE

Beograd 2017.

**Dr Zorica Mršević**  
**TRANSRODNO LICE PRAVDE**

Za izdavača  
dr Goran Bašić

Recenzenti  
dr Dobrivoje Radovanović  
dr Nevena Petrušić  
dr Nada Sekulić  
dr Lilijana Čičkarić  
dr Jelena Simić

Lektura i korektura  
Milanka Vorkapić

Dizajn korica  
Ninoslav Janković

Štampa i prelom  
Razvojno istraživački centar Grafičkog inženjerstva  
Tehnološko-metalurškog fakulteta, Univerzitet u Beogradu  
Karnegijeva 4, Beograd

Tiraž  
300 primeraka

Institut društvenih nauka  
ISBN 978-86-7093-167-1

Objavlјivanje ove knjige finasnsijski je podržalo Ministarstvo prosvete, nauke i tehnološkog razvoja.

Zahvalјujem Mirјani Teјić na prevođenju značajnog materijala vezanog posebno za italijanska i kanadska iskustva i prakse organizovanja zatvora za transrodne osuđenike.

Takođe se zahvalјujem Svetlani Janković na „prvoj ruci“ čitanja i komentarisanja rukopisa kao i pomoći oko sređivanja referenci.

Na fotografiji na naslovnoj strani je dekorativna plastika muzeја Ermitaž. Snimila Svetlana Janković u oktobru 2016.

## Sadržaj

<b>OPŠTI DEO .....</b>	<b>1</b>
<b>Uvod.....</b>	<b>3</b>
Iz srpske književnosti .....	5
Transrodne žene u zatvoru .....	7
Pojmovi .....	9
Cisrodnost.....	11
Antički mit o Kajnidi/Kajneju .....	11
<b>Transrodnost u devetnaestom veku.....</b>	<b>13</b>
Ženski muževi – zaboravljeni fenomen 19. veka .....	13
Žene u američkom građanskom ratu (1861 – 1865).....	14
Borova igla - žena poglavica .....	15
<b>Tradicionalni oblici transrodnosti u dvadeset i prvom veku.....</b>	<b>17</b>
Venecuela: Tida Vena, ljudi “dve duše” plemena Varao .....	17
Avganistan: Bača poš, devojčice u ulozi dečaka.....	17
Dominikanska Republika: gevedoses, devojčice koje u pubertetu postaju muškarci.....	18
<b>Opšte karakteristike društvenog položaja transrodnih osoba .....</b>	<b>21</b>
Antitrans nasilje.....	21
(Ne)vidljivost .....	23
Prepreke, odbacivanje, diskriminacija, (ne)funkcionisanje u intimnim vezama .....	24
Transrodno telo u ambijentu hegemonističke i toksične muškosti.....	26
Transmizoginija.....	29
Samoubistva transrodnih osoba.....	31
Savremeni primeri .....	32
<i>Trans žene singapurske ulice Bugis</i> .....	32
<i>Mongolija</i> .....	33
<i>Malezija</i> .....	33
<i>Tajland: lejdibož</i> .....	34
Aktivizam protiv diskriminacije i nasilja .....	35
<i>Pokret za prava interseks osoba</i> .....	35
<i>Projekat Odri Lord</i> .....	36
<i>Zabranjena parada transrodnih osoba u Istanbulu 2017.</i> .....	36
<i>Srbija: zahtev za donošenje zakona o rodnom identetu</i> .....	37

<b>Srbija</b> .....	<b>39</b>
Zabeleženo u Srbiji: životne priče trans osoba .....	39
<i>Priča trans muškarca Isaka: Sve što postoji, mora da postoji</i> .....	39
<i>Priča trans žene Marije: priroda uvek pbedi</i> .....	40
Mediji u Srbiji .....	41
Nasilje nad transrodnim osobama u Srbiji o kojima su izveštavali mediji	42
<b>Međunarodnopravni standardi</b> .....	<b>47</b>
Evropska unija .....	48
Evropski sud pravde u slučajevima diskriminacije transseksualnih osoba .....	52
Evropski sud za ljudska prava u Strazburu o pitanjima rodnog identiteta.....	56
<b>Promene pravnog statusa transrodnih osoba</b> .....	<b>65</b>
<b>Evropa</b> .....	<b>65</b>
Evropa ukida zakon o prisilnoj sterilizaciji trans osoba .....	65
Španija .....	66
Portugalija .....	66
<i>Portugalija 2017. g.</i> .....	67
Velika Britanija .....	68
<i>Mladić u drugom stanju</i> .....	69
Irska .....	69
<i>Irska 2017. g.</i> .....	70
Danska .....	71
Hrvatska .....	71
Izrael .....	72
Malta.....	72
Nemačka.....	73
Poljska .....	73
Švedska.....	74
Francuska 2016.g.....	75
<i>Vozači autobusa u suknjama</i> .....	77
Belgija .....	78
Grčka .....	79
Jermenija .....	80
Srbija .....	80
<b>Severna i Južna Amerika</b> .....	<b>83</b>
Kanada.....	83
Prvi koraci u profesionalnoj promociji trans osoba.....	84
Kanada Ontario.....	84

Havaji SAD .....	84
Oregon SAD .....	85
Vermont SAD .....	86
Rod Ajlend SAD .....	86
Ilinois SAD .....	87
Kalifornija SAD .....	87
Njujork SAD .....	87
<i>Transrodne osobe u američkoj vojsci</i> .....	88
Argentina .....	89
Kolumbija .....	90
Bolivija .....	90
Meksiko .....	91
Portoriko .....	92
Urugvaj .....	92
<b>Azija .....</b>	<b>95</b>
Pakistan .....	95
Južna Koreja .....	96
Bangladeš .....	98
Tajvan .....	99
Indija .....	99
Nepal .....	101
Vijetnam .....	101
Kina .....	102
<b>Okeanija .....</b>	<b>103</b>
Australija .....	103
<i>Australija 2016</i> .....	104
Novi Zeland .....	104
<b>POSEBNI DEO .....</b>	<b>107</b>
<b>Trans žene u međunarodnim sportskim takmičenjima .....</b>	<b>109</b>
Inkluzivnost i nediskriminativnost sporta .....	109
Pogled u istoriju – žene (koje to nisu bile) na olimpijskim takmičenjima .....	111
Prvo međunarodno prihvatanje transpolnih sportista - Međunarodni atletski savez .....	114
Štokholmski konsenzus 2003.g. i Štokholmska deklaracija 2004.g. - razvoj olimpijske podobnosti i inkluzije .....	115
Učešće transpolnih sportistkinja i sportista u koledžskom sportu .....	116
Odluka Međunarodnog olimpijskog komiteta, 2011.g. ....	118

Pogled na ljudska prava.....	119
Pogled u sportsku budućnost.....	121
Pogled iz 2017. g.....	122

<b>Uporednopravna analiza propisa i javnih politika koji regulišu status transrodnih lica na izdržavanju zatvorske kazne.....</b>	<b>127</b>
Modeli pravne regulative.....	127
Države kojima nedostaju pravna i praktična rešenja regulisanja položaja transrodnih lica u zatvorima.....	127
Austrija.....	127
Bugarska.....	128
Ukrajina.....	130
<i>LGBT osobe lišene slobode.....</i>	<i>130</i>
<i>Transrodne osobe u psihijatrijskim institucijama.....</i>	<i>131</i>
Rusija.....	133
<i>Slučaj Jelene Bogdanove.....</i>	<i>134</i>
Turska.....	136
Države u kojima postoje praktična rešenja, normativne prakse, i eksperimenti.....	137
Francuska.....	137
Nemačka.....	138
Španija.....	140
Italija.....	141
<i>Uvod u dinamiku italijanskih promena.....</i>	<i>141</i>
<i>Slučaj zatvora Empoli.....</i>	<i>144</i>
<i>Slučaj zatvora Soliđijano.....</i>	<i>146</i>
Poljska.....	147
Kanada.....	148
<i>Slučaj Kavena.....</i>	<i>149</i>
<i>Lični pretres.....</i>	<i>152</i>
<i>Slučaj Forester.....</i>	<i>153</i>
Sjedinjene Američke Države.....	155
Transrodne žene u muškim zatvorima.....	156
Značajne sudske presude.....	160
Zakon o eliminaciji silovanja u zatvorima.....	163
Hormonski tretman transrodnih osuđenika u zatvorima.....	164
Kalifornija.....	166
Studije slučajeva.....	169
<i>Slučaj Marije (Madone) Dajamond.....</i>	<i>169</i>

<i>Slučaj Lesli En Mening</i> .....	169
<i>Slučaj Čelsi Mening</i> .....	170
<i>Slučaj meksičke migrantkinje Estrelje Sančez</i> .....	170
Američke organizacije za pružanje pravne pomoći transrodnim osuđenima.....	171
Posebna zatvorska odeljenja za transrodne osuđenike – GBT čaure.....	174
Zaključak izlaganja o američkim iskustvima .....	177
Škotska: trenutno najbolje rešenje.....	178
<i>Intervju o potrebi prevencije rizika</i> .....	181
<i>Intervju o zdravstvenim potrebama</i> .....	181
<i>Pretnes</i> .....	181
<i>Zahtev za rodnim prilagođavanjem</i> .....	183
<i>Konferencija slučaja, termini i svrha</i> .....	183
<i>Informacije koje su potrebne za konferenciju slučaja</i> .....	184
<i>Smeštaj</i> .....	184
<i>Upotreba dodatnih predmeta u svojini osuđenog lica</i> .....	186
<i>Korišćenje programa rodnog prilagođavanja Nacionalne zdravstvene službe</i> .....	186
<i>Društveni kontakti</i> .....	187
<i>Premeštaj u alternativnu zatvorsku ustanovu</i> .....	188
<i>Pravni propisi na kojima se bazira škotska Zatvorska politika o rodnom identitetu i rodnom prilagođavanju</i> .....	189
Tajland najavljuje poseban zatvor za LGBT osuđenice/ke .....	189
<b>Srbija: pravni okvir i praksa</b> .....	<b>191</b>
Zatvorska priča .....	192
Zatvorska klasifikacija/smeštaj .....	193
Kršenje prava transrodnih osuđenika i mogući oblici kršenja odredaba ZIKS-a .....	194
Postojeće odredbe ZIKS-a koje se mogu primeniti u korist transrodnih osuđenika.....	196
Edukacije za zaposlene i sudije za izvršenje .....	200
Praksa .....	201
<b>Zaključak: kuda i kako dalje u Srbiji</b> .....	<b>203</b>
Opšti okvir.....	203
Polemika: jedan zakon ili više promena postojećih zakona .....	204
Poseban pravac promena organizovanja izdržavanja prekršajnih i krivičnopравниh sankcija lišenja slobode.....	210
Diskriminacija i kako protiv nje .....	212
Neophodnost Zakona o rodnom identitetu u Srbiji .....	213

## VIII

<b>Aneks .....</b>	<b>215</b>
<b>Nacrti protokola .....</b>	<b>215</b>
Nacrt Protokola postupanja u specifičnim situacijama u kojima se nalaze transrodne osobe lišene slobode.....	215
<i>Smeštaj</i> .....	217
<i>Postupanje</i> .....	217
<i>Zdravstveni tretman transrodnosti</i> .....	219
<b>Literatura .....</b>	<b>221</b>
<b>Summary in English .....</b>	<b>247</b>